

Resolution VII International Conference Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia “Birds of Prey of Northern Eurasia: Problems and Adaptation Under Modern Conditions”

Date held: 19–24 September 2016

Venue: Russia, Sochi, Sochi National Park

РЕЗОЛЮЦИЯ VII МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ХИЩНЫМ ПТИЦАМ СЕВЕРНОЙ ЕВРАЗИИ «ХИЩНЫЕ ПТИЦЫ СЕВЕРНОЙ ЕВРАЗИИ: ПРОБЛЕМЫ И АДАПТАЦИИ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ»

Дата проведения: 19–24 сентября 2016 года

Место проведения: Россия, г. Сочи, Сочинский национальный парк

С 19 по 24 сентября 2016 г. на базе Сочинского национального парка состоялась VII Международная конференция Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии «Хищные птицы Северной Евразии: проблемы и адаптации в современных условиях». Материалы для конференции представили 198 орнитологов из России, Украины, Беларуси, Казахстана, Молдавии, Туркменистана, Австрии, Великобритании, Венгрии, Монголии, Польши, Эстонии и США, опубликовавшие 148 статей в двух сборниках «Хищные птицы Северной Евразии» и «Луни Палеарктики».

Непосредственное участие в работе форума приняли 86 человек. В числе участников – известные специалисты из академических учреждений, вузов, заповедников и других ООПТ из многих регионов Северной Евразии, в том числе 17 докторов наук, профессоров, академиков и членов-корреспондентов РАН и РАЕН. В качестве почётного гостя присутствовал Вице-президент Всемирной ассоциации соколиной охоты и охраны хищных птиц Януш Селички (Польша), принявший активное участие в работе Конференции. Среди участников конференции значительную долю составили также молодые орнитологи, студенты и аспиранты, внесшие весомый вклад в изучение хищных птиц.

Заслушав и обсудив доклады, VII Конференция РГХП отмечает высокий уровень организации и большую значимость прошедшего форума для дальнейшего развития научных исследований и охраны хищных птиц Северной Евразии. За 4 года, прошедшие после VI конференции в г. Кривой Рог на Украине¹⁴, специалистами по хищным птицам собраны важные новые материалы по распространению, динамике популяций, экологии и миграциям хищных птиц Северной Евразии. Получены новые данные по влиянию естественных и антропогенных факторов на хищных птиц, важные для понимания динамики их численности и организации охраны. Выявлены основные осо-

From 19 to 24 September, 2016 VII International Conference of the Working Group on Raptors of Northern Eurasia “Birds of prey of Northern Eurasia: problems and adaptation under modern conditions” was held on the basis of the Sochi National Park. Materials for the conference were presented by 198 ornithologists from Russia, Ukraine, Belarus, Kazakhstan, Moldova, Turkmenistan, Austria, Great Britain, Hungary, Mongolia, Poland, Estonia and the USA, who published 148 articles in two collections “Birds of prey of Northern Eurasia” and “Palearctic Harriers”.

Eighty six people took a direct part in the forum. Among the participants there were known experts from academic institutions, universities, nature reserves and other Special Protected Natural Areas in many regions of Northern Eurasia, including 17 Doctors of Science, professors, academicians and corresponding members of RAS and RANS. Vice-President of the World Association of falconry and conservation of birds of prey Janusz Sielicki (Poland) was present as a guest of honor; he took an active part in the Conference. A high percentage of young ornithologists, undergraduate and graduate students, which made a significant contribution to the study of birds of prey were also the participants of the conference.

Having heard and discussed the reports, VII Conference WGBP notes the high level of organization and the increasing importance of the forum for further development of scientific research and protection of birds of prey in North Eurasia. 4 years after the VI Conference in Krivoy Rog in Ukraine¹⁴, experts on birds of prey have collected new important materials in distribution, population dynamics, ecology and migration of birds of prey in North Eurasia. New data have been received on the effect of natural and anthropogenic factors on the birds of prey which are important for understanding the dynamics of their abundance and organization of protection. The basic

¹⁴ <http://rrrcn.ru/ru/archives/14047>

бенности распространения, динамики популяций и экологии луней в Северной Евразии, остающихся одной из наиболее сложных для изучения и недостаточно исследованных, проблемных групп хищных птиц этого обширного региона.

Конференция единодушно считает необходимым продолжать развитие сотрудничества РГХП с международными организациями по изучению и охране хищных птиц: Всемирной рабочей группой по хищным птицам¹⁵, Всемирной ассоциацией соколиной охоты и охраны хищных птиц¹⁶, Азиатской сетью изучения и охраны хищных птиц¹⁷ и др.

Конференция считает, что для более эффективно-го объединения и координации работы всех специалистов, изучающих хищных птиц Северной Евразии, очень важно возобновить и активизировать работу сайта РГХП, а также организовать публикацию регулярного информационного бюллетеня РГХП.

Конференция обращает внимание специалистов на необходимость углубленного изучения экологии и этологии хищных птиц с целью выяснения всех лимитирующих факторов для степного орла, балобана, кобчика и других редких, уязвимых видов хищных птиц. В этой связи, положительно оценивая опыт подготовки, помимо трудов конференций, также тематических видовых сборников, Конференция предлагает продолжить эту традицию, объявив темой сборника следующей конференции группы крупных соколов: кречет, балобан, ланнер, лаггар, сапсан, шахин.

Конференция считает необходимым активизировать изучение взаимоотношений в системе «хищник – жертва» с участием хищных птиц, а также продолжить работы по выяснению детальных путей миграций и районов зимовок хищных птиц с более широким внедрением в исследовательскую практику современных высокотехнологических методов.

Конференция считает перспективным направлением дальнейших работ продолжение и активизацию фаунистических исследований с особым вниманием на количественные оценки популяций хищных птиц в отдельных регионах Северной Евразии.

Конференция рекомендует всемерное углубление сравнительных исследований численности, экологии и поведения хищных птиц в пределах ООПТ и в угодах общего пользования.

Конференция приветствует усиление интереса специалистов по хищным птицам к вопросам их систематики и таксономии с применением новых и традиционных методов исследований.

Конференция обращается в Фаунистическую комиссию Мензбировского орнитологического общества¹⁸ с просьбой рассмотреть рекомендацию Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии о замене нынешнего официального, но по существу

features have been identified on distribution, population dynamics and ecology of harriers in northern Eurasia, remaining one of the most difficult to study and poorly examined issues, problem groups of birds of prey in this vast region.

The Conference unanimously considers it necessary to continue the cooperation development of WGBP with international organizations for the study and conservation of birds of prey: the World Working Group on birds of prey¹⁵, the World Association of Falconry and Conservation of Birds of Prey¹⁶, the Asian Raptor Research and Conservation Network¹⁷ and others.

The Conference considers that for better integration and coordination of the work of all the specialists who study the birds of prey of Northern Eurasia it is very important to renew and intensify the work of WGBP website, as well as to organize the publication of a regular WGBP news-bulletin.

Conference draws specialists' attention to the need of in-depth study of ecology and ethology of birds of prey in order to clarify all the limiting factors for Steppe Eagle, Saker Falcon, Red-Footed Falcon and other rare and endangered species of birds of prey. In this regard, taking a favorable view of the training and experience, in addition to conference proceedings, and thematic collections of species, the Conference proposes to continue this tradition by announcing the subject of the collection of a group of large falcons in the next conference: Gyrfalcon, Saker Falcon, Lanner, Laggar Falcon, Peregrine Falcon, Barbary Falcon.

The Conference considers it necessary to activate the study of interrelations in the system "predator – prey" with birds of prey, as well as to continue work on the identification of detailed migration routes and wintering areas of birds of prey with a broader introduction of modern high-tech methods to the research practice.

The Conference considers the continuation and activation of faunal studies as a promising direction for further work with a special focus on quantitative assessments of birds of prey populations in some regions of Northern Eurasia.

The Conference recommends comprehensive deepening of the comparative studies of population, ecology and behavior of birds of prey within SPNA and in public lands.

The Conference welcomes the growing interest of experts on birds of prey on the issues of their systematics and taxonomy using new and traditional research methods.

The Conference appeals to the Faunal commission of Menzbir Ornithological Society¹⁸ to consider the recommendation of the Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia to replace the current official, but essentially false Russian name "mogilnik" (Imperial Eagle)

¹⁵ <http://www.raptors-international.org>

¹⁶ <http://www.iaf.org>

¹⁷ <http://www.5b.biglobe.ne.jp/~raptor>

¹⁸ <http://zmmu.msu.ru/menzbir>

ошибочного русского названия «могильник» *Aquila heliaca* на новое имя «карагуш» (в переводе с тюркского – чёрный орёл), семантически соответствующее его первоначальному научному линнеону *Falco melanaëtus*, Linnaeus, 1758. Смена его русского названия особенно актуальна в связи с геральдическим значением этого вида, послужившего прообразом для двуглавого орла на гербе современной России.

Конференция обращает внимание специалистов и любителей птиц на необходимость расширения работ по привлечению сов и дневных хищных птиц в искусственные гнездовья, а также на подготовку и распространение методических пособий для проведения этих биотехнических работ.

Конференция одобряет опыт сотрудничества специалистов РГХП с питомниками по разведению хищных птиц в неволе и рекомендует им предоставлять ежегодные отчеты в РГХП о происхождении и состоянии их поголовья.

Конференция считает целесообразным согласовывать с РГХП все программы и проекты, связанные с изъятием из природы редких видов хищных птиц, в том числе для разведения в неволе.

Конференция одобряет положительный опыт Нижегородской, Ульяновской, Самарской и Волгоградской областей, Республики Татарстан и других регионов России по ведению электронных кадастров местообитаний редких видов птиц и обращает внимание других региональных органов по охране природы на необходимость создания и постоянного ведения таких кадастров в соответствии с Приказом Минприроды РФ № 323 от 06.04.2004 г., рекомендуя использовать их как доказательную базу при решении правовых вопросов в случаях нарушений мест обитания редких видов.

Конференция обращается к Минприроды РФ с просьбой привести в соответствие со ст. 44 ФЗ № 52 «О животном мире» порядок выдачи разрешений на организацию научных работ по кольцеванию и мечению птиц даталоггерами, геологгерами, трансммитерами и крылометками без прокалывания патагиума, расценивая их как пользование животным миром в научных целях без изъятия объектов животного мира из среды обитания, которое допускается без специального разрешения и бесплатно, так как эти методы не наносят вреда животному миру или среде их обитания.

Конференция одобряет формирование коллекции образцов ДНК из линных перьев гнездящихся хищных птиц для изучения генетического разнообразия их современных и вымерших популяций.

Конференция предлагает создать инициативную группу в рамках РГХП для разработки прижизненных, не наносящих вреда хищным птицам методов мечения с помощью окрашивания оперения, снабжения даталоггерами, геологгерами, трансммитерами и крылометками без прокалывания патагиума, и направить соответствующие рекомендации в Минприроды РФ.

Конференция одобряет программу цветного ме-

Aquila heliaca, to the new name “karagush” (in Turkic – Black Eagle), semantically corresponding to its original scientific linneon *Falco melanaëtus*, Linnaeus, 1758. The change of its Russian name is particularly relevant in connection with heraldic meaning of this species, which was the prototype for the two-headed eagle on the emblem of the modern Russia.

The Conference draws the attention of specialists and bird fanciers on the need to expand the work on attracting owls and day birds of prey in artificial nests, as well as on the preparation and distribution of manuals for conducting these biotechnical works.

The Conference endorses the experience of WGBP specialists' cooperation with nurseries for captive breeding of birds of prey, and recommends them to submit annual reports to WGBP on the origin and status of their population.

The Conference considers it appropriate to coordinate all programs and projects with WGBP related to the capture of rare species of birds of prey from the wild, including captive breeding.

The Conference endorses the positive experience of Nizhny Novgorod, Ulyanovsk, Samara and Volgograd regions, the Republic of Tatarstan and other regions of Russia in managing electronic cadastral registers of rare species of birds habitat and draws attention of other regional bodies for the protection of nature on the need for creating and continuously managing such cadastral registers in accordance with the Order № 323 of the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation dated 06.04.2004, recommending to use them as evidence base for solving legal issues in cases of violations of the rare species habitats.

The Conference appeals to the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation with a request to bring into compliance with the Article 44 of the Federal Law № 52 “The wildlife law” the procedure for issuing of permits for the organization of scientific works on ringing and tagging with data loggers, geo loggers, transmitters and wing tabs without piercing patagium, regarding them as the use of animal world for research purposes without capture of wild animals from their habitat that is permitted without special permission, and for free, since these methods do not harm wildlife or their habitat.

The Conference approves the formation of the collection of DNA samples from molted feathers of nesting birds of prey for the study of genetic diversity of their current and extinct populations.

The conference proposes to create an initiative group within WGBP to develop intravital, harmless methods of birds of prey tagging using feather coloring, data loggers, geo loggers, transmitters and wing tabs without piercing patagium, and send appropriate recommendations to the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation.

чения¹⁹ и прослеживания миграций²⁰ хищных птиц с помощью даталоггеров и передатчиков, дающих важную информацию, особенно необходимую для организации охраны редких видов, и обращается в Российский центр кольцевания²¹ с предложением о взаимном обмене информацией по кольцеванию и возвратам хищных птиц.

Конференция предлагает всем специалистам, занимающимся кольцеванием и мечением хищных птиц в Северной Евразии, предоставлять Рабочей группе по хищным птицам ежегодные отчеты о результатах их мечения.

Конференция приветствует возрождение соколиной охоты в странах Северной Евразии на условиях строгого соблюдения природоохранного законодательства, отмечая необходимость сотрудничества орнитологов и сокольников в деле охраны пернатых хищников. При этом целесообразно объединение всех российских сокольников клубов в Национальную Федерацию.

Конференция считает необходимым при изучении хищных птиц принимать все меры предосторожности для снижения исследовательского пресса на их популяции в соответствии с основными положениями толерантной орнитологии, руководствуясь базовым постулатом «не навреди!». Шире используя методы дистанционного обследования гнезд, следует исключить беспокойство хищных птиц в начальный период гнездования, избегать прокладывания наблюдателями троп к гнездовым деревьям и особенно – к наземным гнездам.

Конференция одобряет усилия по организации и осуществлению мероприятий, направленных на защиту хищных птиц на ЛЭП – 6–10 кВ, и обращается с просьбой к государственным природоохранным ведомствам принять на себя функции по организационно-методическому обеспечению орнитологической безопасности электросетевых объектов, разработав и внедрив единый комплекс методик, критериев и инструкций для определения, выявления и учёта птицепоопасных электроустановок и оценки эффективности птицезащитных устройств, а также просит Миприроды РФ и Минэнерго РФ внедрить в практику проектирования новых ЛЭП рекомендацию Резолюции VI Конгресса МСОП (2016)²² о необходимости обязательных экспертиз и контроля проектируемых ЛЭП в отношении их безопасности для птиц, с приоритетом использования альтернативных конструкций ЛЭП, не требующих дополнительного оснащения птицезащитными устройствами.

Конференция обращается к промышленным компаниям, осуществляющим добычу углеводородов в районах гнездования белоплечих и белохвостых орланов, а также других видов крупных хищных птиц, с просьбой уделить особое внимание сохранению редких и уязвимых видов и предпринять все возможные усилия для смягчения воздействия строительных и эксплуатационных работ на эти виды. В целях эф-

The Conference endorses the program of colour tagging¹⁹ and migrations tracking²⁰ of the raptors with the help of data loggers and transmitters that give important information, particularly necessary for the organization of the rare species protection, and addresses to the Russian Ringing Center²¹ with a proposal on the information interchange on ringing and recoveries of raptor rings.

The Conference offers all specialists involved in ringing and tagging of birds of prey in the Northern Eurasia, to provide the annual reports on their tagging to the Working Group on Birds of Prey.

The Conference welcomes the revival of falconry in the countries of Northern Eurasia under the terms of strict compliance with environmental legislation, noting the need for cooperation of ornithologists and falconers in the conservation of birds of prey. Herewith it is expedient to unite all Russian Falconer Clubs into National Federation.

In the study of birds of prey the Conference considers it necessary to take all precautions to reduce the research pressure on their populations, in accordance with the basic provisions of tolerant ornithology, following the basic postulate “do no harm!”. Widely using the methods of remote nests study, it is necessary to exclude anxiety of birds of prey in the initial period of nesting, to avoid beating paths to nesting trees, and especially – to ground nests.

The Conference endorses efforts on the organization and implementation of measures aimed at the protection of birds of prey on power lines – 6–10 kV, and addresses a request to the state environmental agencies to take over the functions on the organizational and methodological support of ornithological safety of electricity supply facilities, having developed and adopted a single complex of methods, criteria and instructions for determining, identifying and reporting electric installations dangerous to birds and evaluating the effectiveness of bird protective devices, as well as appeals to the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation and the Ministry of Energy of the Russian Federation to implement the recommendation of the Resolution VI of IUCN Congress (2016)²² into the development of new power lines on the need for taking obligatory expert reports and monitoring of constructed power transmission lines with regard to their safety to birds, with priority use of alternative PTL constructions, which do not require additional equipment with bird protective devices.

The Conference appeals to industrial companies engaged in the extraction of hydrocarbons in the nesting areas of Steller’s Sea Eagles and White-Tailed Eagles and other species of large birds of prey, with a request to pay special attention to the conservation of rare and endan-

¹⁹ <http://rrcn.ru/ru/ringing>

²⁰ <http://rrcn.ru/ru/telemetry>

²¹ <http://ringcenter.ru>

²² <http://iucnworldconservationcongress.org>

эффективной охраны гнездовой орланов необходимо проведение регулярного мониторинга контрольных популяций для своевременного выявления изменений в районах реализации промышленных проектов.

Конференция рекомендует региональным государственным органам по охране природы своевременно доводить до сведения руководителей местных Федераций альпинизма и скалолазания основные положения Федерального Закона «О животном мире» о недопустимости нарушения местообитаний особо охраняемых видов при организации маршрутов для скалолазания и проведении спортивно-массовых мероприятий на скалах с гнездовьями редких хищных птиц. Конференция просит Минприроды РФ и его региональные органы обеспечить контроль за подготовкой и проведением соревнований по спортивному скалолазанию на открытом рельефе, которые планируются на территориях ООПТ.

Конференция с благодарностью принимает приглашения следующей VIII Международной конференции по хищным птицам Северной Евразии в Воронежский заповедник и Никитский ботанический сад в Ялте и делегирует принятие окончательного решения о месте и времени её проведения Бюро РГХП.

Участники VII Международной конференции Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии выражают искреннюю благодарность всем её организаторам – Сочинскому национальному парку, Природному орнитологическому парку в Имеретинской низменности, их сотрудникам и персонально основному организатору П.А. Тильбе за прекрасную подготовку и проведение VII Международной конференции по хищным птицам Северной Евразии.

gered species and make every possible effort to mitigate the impact of construction and maintenance works on these species. In order to effectively protect nesting sea-eagle it is necessary to carry out regular monitoring of the control populations for early detection of changes in the areas of industrial projects implementation.

The Conference recommends the regional state authorities on environment protection timely inform directors of local Federations of mountaineering and rock-climbing about the main provisions of the Federal Law “the Wildlife Law” on the impermissibility of violating the habitats of protected species in the organization of routes for climbing and keeping sports events on the rocks with the nests of rare birds of prey. The Conference requests the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation and its regional bodies to provide control over the preparation and running the competitions in sport climbing in the open terrain, which are planned on the territories of SPNA.

The Conference gratefully accepts invitations of the next VIII International Conference on Birds of Prey of Northern Eurasia in the Voronezh Reserve and Nikitsky Botanical Garden in Yalta and delegate the final decision of its location and time to WGBP Bureau.

The participants of the VII International Conference of the Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia express their sincere gratitude to all the organizers – Sochi National Park, Natural ornithological park in the Imereti lowland, their employees and personally to the principal organizer P.A. Tilba for the excellent preparation and conducting the VII International Conference on Birds of Prey of Northern Eurasia.

Сочи, 23.09.2016 г.

Sochi, 23/09/2016.



Старейшие члены Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии. Фото М. Шершнева.

The oldest members of the Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia. Photo by M. Shershnev.